WD2239.B490.

App.F.IX-4]

1924-5

File No. 146-24

Previous References.

809

G-M

Serial Nos. 2.

Later references.

GENERAL & REVENUE SECRETARIAT

Serial Nos. 2 to 6

Part B for July 1925

SUBJECT

Reconsideration of Orders of 13th March 1925 re Disposal of Damaged Portions of the Cotton of Mr. [illegible]

Sl 2 To Secretary, R. A. & C.,
The D.C.s of Districts.
The Presidents of Municipalities & Notified Areas
The President, A.S.F. Sanitary Board
The Heads of Departments &
The Merchants & Agents
D/- H. Lobb
No. 83252-309/809/146-24-2 dt. 7.8.25

Sirs, I am directed to forward for information & guidance 25 copies of the General Statement showing the Rainfall registered during the month of June 1925 at the Meteorological Observatories in the Province.

G. R. S. 58]

Previous references.

K. R. 394-12 (1-6).

1914.

(Land Rev)

File No. 49-14.

Serial Nos. 9 & 11.

Later references.

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

Serial Nos. 9 & 11.

Part B for May, 1915.

SUBJECT.

Remission of the arrears of assessment due from one Papamma of Mysore

---

9. From The Rev. Comr, no 12368 & 5. 4. 15

Recommends that arrears of assessment amounting to Rs. 1973-5-9 due from one Papamma of Mysore owner of certain wet lands under the Rayankere in the Kalalwadi village, Mysore Taluk, may be remitted.

11. To do & Sur. Supdt q.o. no R. 10325-6 & 17. 5. 15

Sanctions the remission.

GPB—3,500—21-7-14

Ms. N. Annotation 28. 6. 15.

Proceedings of the Government of His Highness the Maharaja of Mysore.

Read:--

Government Order No.P.6348-420/R.A. 40-23-1 dated 20th May 1924 granting among other facilities the supply of copies of the administration reports with reviews thereon to the Members of the Representative Assembly and the Legislative Council during their tenure of office.

Order,No. 0499-85 RA 41.24.

Dated,Bangalore the 13/14 March 1925.

On a reconsideration, Government are of opinion that as the majority of the Representative Assembly members do not know English it is not of any advantage to furnish them with copies of administration reports with reviews thereon. They are therefore pleased to direct that the reviews of the administration reports be translated into kannada and all such kannada copies may be furnished to the Members of the Representative Assembly. Members of the Legislative Council will, as heretofore, be supplied with copies of administration reports with reviews thereon.

By order,

For Secretary to Government,

Local and Legislative Departments.

The Secretary, Representative Assembly and Legislative Council
The Deputy Commissioners of Districts.
The Presidents of Bangalore and Mysore City Municipalities.
The President, Kolar Gold Field Sanitary Board.
The Heads of Departments.
The Secretaries to Government.

TD.

(1) Subject: An order on the same subject, but to a different effect, has just issued in the L.M. Dept. I believe this requires examn. by Assembly to please see & put up soon

14.3.25

APP. F. III—2]

3962/P/24 3575

General and Revenue Secretariat. Gen/ File No. of 1925 (2

Serial No.

4 Vide our No. Q.7165-78/Gen 146-24-1 dt 13.3.25 - Hagu. in the linked file. Wherein it is ordered that copies of Admin Reports be supplied to R.A. members also subd into the file as directed in para 2.

TBS
14/3 → 14/3 5 Please put up the RA Secy file on which this was issued MW 16/3

6 The R.A. Secy file referred to in para 5 is ~~obtained direct from the Asstt Secy Bdr Gen Fontaine~~. Vide Hag T. the linked file.

7 As for personal inspection a DO. over. directing the cancellation of our No. Q 7165.78/Gen 146.24-1 dt 13.3.25 is put up

TBS
19/3 19/3. 8 Submitted with reference to para 2

9 The L+L Secy file on which the present memo was issued is put up for perusal (noted below) As the Cl Sec was not consulted at any stage of that file we were not aware of the proposals and the orders on that file

10 It is seen that the proposal

NOTE—Contn. Sheet

Serial No.

Where is the translation to be done? If in the Spl Transltr dept., the volume of work, on the whole, will be very heavy

to give translations of reviews unless the Digest Reports themselves to R a member has been appd both of the Dewan & the Addl Dewan

II A draft is therefore put up cancelling the previous one issued from this branch and requesting that action be taken under the present order issued from the Pol Dept.

12 Forwarded

Chdey) 13 The period before issue —

Dewan) 20.3.25

Draft in duplicate submitted under note 2 13/14 March. Have not finished the Persian translation. Have put it upon the Minutes in the usual manner with the other papers.

On the previous note passed on 13th March in the Legislative branch regarding reminders. It will entail very much work & time & the demand for translation of the reviews as they have taken in advance. Moreover this will be so much delay in issuing the Translations of the reports that the Readers will be practically lost. There is no necessity in the procedure as it does not notice the number of days the issued.

G. R. S. III-2a]

(4

DEWAN'S MINUTE

General and Revenue Secretariat.

File No. 192

Date of submission	Date of Return	Date of issue of orders in the Secretariat	Remarks

May Memfm be circulated in Council

Circ.

23/3

WD 2314—GPB—2000—28-6-22

(For Disposal at a Meeting)

No. C. 370

19 24-25

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

Council Matter.

SUBJECT.

(Clause xxvii of the Schedule)

Reconsideration of the Order dated 13th March 1925, regarding supply of Kannada Versions of the Reviews of the Administration Reports to ~~the~~ Members of the Representative Assembly.

CIRCULATED TO THE MEMBERS OF COUNCIL.

By Order,

B Ramachandraiah

23rd March 1925.

Offg Chief Secretary to Government.

Extraordinary Member of Council.

587/24-3 First Member of Council.

7680/24/3 Second Member of Council.

Extra Member of Council.

Gen 2666. C3/6

SUBJECT:- 2

15 Re-consideration of the Order dated 13th March 1925 regarding supply of Kannada ~~V~~ersions of the Reviews of the Administration Reports to Representative Assembly Members.

....

OPINION OF THE COUNCIL.

16 The R.A. members may be given only the General / State Adm^n Report. ~~Abst~~ Reviews / Abstract adm^n Reports published in Gazette ~~by~~ in English should / be published also in the Kannada portion of the Gazette ~~also~~.

17 Asst Secy, Gen. Branch. 8/4/25

18 Draft prepd

19 Submitted with a d/f. It is for Consideration whether the order is now to issue from the P. Bar. 9/4

20 Please put up a clean typed copy as usual 9/4

General and Revenue Secretariat.

W665

File No. 146 of 19 24

Serial No.

21) Subs wrote the Cleaner to be directed in future

22) Office order for app? Ld. Secy has done informed

23) What is the practice now? The reviews are published in the Gazette. Translation in Kannada Gazette?

24) A list showing the reviews published in the English gazette is put up. No reviews have been published in the Kannada Gazette

A draft in accordance with the instructions in cl is put up

To

The Secy R.A. H.C., D.C.'s Gadag, Press & B'lore Municipal Port R.A. & Sanry Bds., Heads of Depts., Secys to Govt. Press Table. No 8252-Sog of 27th April 25

Govt are pleased to direct the supply the Secys of Govt State Affairs. Reports to members of the R.A. for Legislative regards reviews of departmental Reports which are published in the English Gazette shall be published in the Kannada Edition of the Gazette

OFFICE. 20 APR. 1925 7819

List of Reviews of departmental Reports published in the "Mysore Gazette" from July 1924 to 16th April 1925. (8)

1. Report on the working of the Govt Stationery Depot 16th October 24.
2. Review of the Report on the working of Jails and Lock-ups in the State 16th Oct 24.
3. Administration Report of the Sericultural Department 16-10-24.
4. Report of the working of the Town Municipal Councils in the State 30-10-24.
5. Administration Report of the Department of Industries and Commerce 20-11-24.
6. Report on the working of the Stores Purchase Committee 18-12-24.
7. Report on the working of the Civil Veterinary Department 18-12-24.
8. Report on the working of the Mines & Explosives Department 1-1-25.
9. Report on the working of the Agricultural Department 1-1-25.
10. Report on the working of the Geological Department 1-1-25.
11. Report on the working of the Co-operative Department 8-1-25
12. Administration Report of the Sanitary Board for G.G. 29-1-25
13. Report on the working of the Income-Tax Department 29-1-25
14. Review on the Report of the working of the Archaeological Department 22-1-25
15. Review on the Administration Report of the Excise Dept. 22-1-25
16. Report on the working of the Police Department 5.2.25

17. Report on the Administration of Civil Justice
5-2-25.

18. Report on the Administration of Criminal Justice
5-2-25.

19. Report on the Public Instruction in Mysore
26-2-25.

20. Administration Report of the P.W.D. [redacted]
5-3-25

21. Administration Report of the Electrical Department
5-3-25.

22. Administration Report of the Forest Department
5-3-25.

Fair draft

S.O.

Proceedings of the Government of H.H. the Maharaja of Mysore.

(10)

G.M. 146-24-2

Read:-

Government Order No.P. 6348-420/R.A. 40-23-1 dated 20th May 1924 directing among other matters the supply of copies of the Administration Reports with reviews to the Members of the Representative Assembly and the Legislative Council during their tenure of office.

Pb.

2. Government Order No.P. 4919-85/R.A. 41-24-1 dated 13th March 1925 modifying the order read above, and directing that only the reviews of Administration Reports be translated into Kannada and the translations furnished to the Members of the Representative Assembly. ~~in lieu of the reports themselves~~.

Subd.-

May this be
- i Printed ?
- ii treated as a standing order ?
- iii published in the Gazette, English Part ?
- iv translated ?
- v placed at the disposal of the press ?
- vi published in the Gazette, Kannada Part ?

Ys / Nw / 27/4

ORDER No. G 8252-309

Dated 27th April 1925.

On further consideration Government are pleased to direct that the Members of the Representative Assembly be supplied with copies of the General State Administration Report. As regards reports of the work of Departments, it is directed that ~~it will be sufficient if~~ reviews thereof which are published in the English Edition of the Gazette ~~are~~ be also published in the Kannada Edition.

JHS 25/4

Wd 25.4

20.4.25

Chief Secretary to Govt.

Nw 27/4

P.T.O.

To 11)

The Secretary R.A. & Legislative Council.
" Deputy Commrs of Districts
" Presidents of Bangalore and Mysore City Municipal Councils.
" President K.G.F. Sanitary Board.
" Heads of Departments.
" Secretaries to Government.

" PRESS TABLE.

c.n.

(192

Government of His Highness the Maharaja of Mysore.

GENERAL AND REVENUE DEPARTMENTS.

G. O. No. G. 8252-309—G M. 146-24-2, dated 27th April 1925.

State Administration Report.

Directs that copies of the —— be distributed to Representative Assembly Members and reviews on the reports of the work of Departments which are published in the English Gazette be published in the Kannada Edition also.

READ—

Government Order No. P. 6348-420—R. A. 40-23-1, dated 20th May 1924, directing among other matters the supply of copies of the Administration Reports with reviews to the Members of the Representative Assembly and the Legislative Council during their tenure of office.

2. Government Order No. P. 4919-85—R. A. 41-24-1, dated 13th—14th March 1925, modifying the order read above, and directing that only the reviews of Administration Reports be translated into Kannada and these translations furnished to the Members of the Representative Assembly.

ORDER No. G. 8252-309—G. M. 146-24-2, DATED 27TH APRIL 1925.

On further consideration Government are pleased to direct that the Members of the Representative Assembly be supplied with copies of the General State Administration Report. As regards reports of the work of Departments, it is directed that reviews thereof which are published in the English Edition of the Gazette be also published in the Kannada Edition.

B. RAMASWAMAIYA,
Offg. *Chief Secretary to Government.*

To—The Secretary, Representative Assembly and Legislative Council.
The Deputy Commissioners of Districts.
The Presidents of Bangalore and Mysore City Municipal Councils.
The President, Kolar Gold Field Sanitary Board.
The Heads of Departments.
The Secretaries to Government.
PRESS TABLE.

Exd.—P. S. R. N.

W D 2205—GPB—560—5 5-25